

## Montage

### Choix du lieu de montage

- Dans un local sec, par exemple dans la chaufferie
- Possibilités de montage :
  - Station compacte
  - Armoire de commande (en façade, sur paroi interne, sur rail DIN)
  - Tableau de commande
  - Façade d'un pupitre de commande
- Température ambiante admissible 0...50 °C

### Installation électrique

- Respecter les prescriptions locales pour les installations électriques
- Le câble doit être muni d'un collier
- Les lignes de connexion entre régulateur et appareil de réglage, ainsi qu'entre régulateur et pompe conduisent la tension secteur
- Ne pas poser les lignes de sonde parallèlement aux lignes du réseau (classe d'isolement II EN 60730).

### Longueurs de ligne admissibles

- Pour toutes les sondes et contacts :
 

|                                      |            |
|--------------------------------------|------------|
| avec câble Cu de Ø 0,6 mm            | max. 20 m  |
| avec câble Cu de 1,0 mm <sup>2</sup> | max. 80 m  |
| avec câble Cu de 1,5 mm <sup>2</sup> | max. 120 m |
- Pour appareils d'ambiance :
 

|                                    |           |
|------------------------------------|-----------|
| avec câble Cu de Ø 0,6 mm          | max. 37 m |
| avec câble Cu à partir de Ø 0,8 mm | max. 75 m |
- Pour les bus de données : selon les spécifications Siemens :
 

|           |              |
|-----------|--------------|
| bus local | manuel P2370 |
| M-Bus     | manuel J5361 |

### Montage et câblage du socle

#### Montage mural

1. Retirer le socle de l'appareil
2. Positionner le socle sur le mur. Le repère « TOP » doit se trouver en haut.
3. Marquer les trous de fixation
4. Percer les trous
5. Si nécessaire, percer les ouvertures du socle pour les presse-étoupes de câbles
6. Visser le socle
7. Câbler les bornes de raccordement dans le socle

#### Montage sur rail

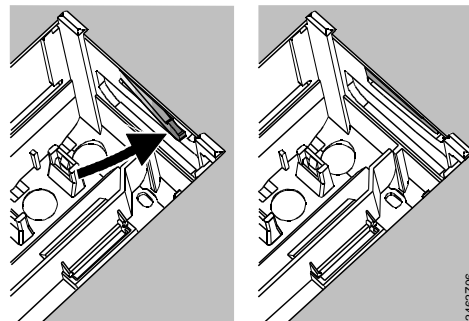
1. Fixer le rail
2. Retirer le socle de l'appareil
3. Si nécessaire, percer les ouvertures du socle pour les presse-étoupes de câbles
4. Monter le socle. Le repère « TOP » doit se trouver en haut.
5. Si nécessaire, fixer le socle (selon le type de rail)
6. Câbler les bornes de raccordement dans le socle

#### Montage frontal

- Épaisseur maximale : 3 mm
- Découpe nécessaire : 92 x 138 mm

  1. Retirer le socle de l'appareil
  2. Si nécessaire, percer les ouvertures du socle pour les presse-étoupes de câbles
  3. Introduire le socle par l'arrière dans la découpe avant, jusqu'à ce qu'il soit en butée. Le repère « TOP » doit se trouver en haut.

4. Glisser les étriers latéraux derrière la plaque de façade (voir figure)



Incorrect

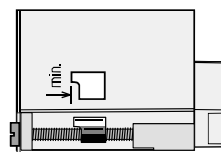
Correct

Placer correctement les étriers de serrage – ils ne doivent pas dépasser de la découpe.

5. Câbler les bornes de raccordement dans le socle. Choisir les longueurs de câble de façon qu'il reste suffisamment de place pour l'ouverture de la porte de l'armoire.

### Monter le régulateur sur le socle.

1. Assurer un positionnement correct des leviers basculants à l'aide des vis de fixation (voir représentation) :




2. Engager l'appareil dans le socle jusqu'à ce qu'il soit en butée. Le repère « TOP » doit se trouver en haut.
3. Serrer alternativement les deux vis de fixation.









### Mise en service



#### Contrôles préparatoires

1. NE PAS ENCORE mettre sous tension
2. Vérifier le câblage selon le schéma de l'installation
3. Contrôle de chaque organe de réglage ; vérifier :
  - qu'il est bien monté (respecter le sens du débit)
  - que le réglage manuel n'est plus actif
4. **Attention dans le cas des chauffages par le sol ou par le plafond.**  
Le thermostat doit être réglé correctement. La température de départ ne doit pas dépasser la valeur maximale admissible pendant le contrôle de fonctionnement (en général 55 °C) ; sinon il faut immédiatement :
  - fermer manuellement la vanne
  - arrêter la pompe
  - fermer la vanne d'arrêt de la pompe
5. Mettre sous tension. Une indication doit apparaître sur l'affichage (heure par exemple). Si ce n'est pas le cas, causes probables :
  - pas de tension secteur
  - fusible principal défectueux
  - interrupteur secteur ou principal non placé sur MARCHE
6. Procéder à l'adressage des appareils d'ambiance :
  - Appareil d'ambiance circuit de chauffage 1 : adresse = 1 (réglage usine)
  - Appareil d'ambiance circuit de chauffage 2 : adresse = 2


7. Si une touche de sélection de régime clignote, c'est qu'un appareil assure la commande à la place du régulateur. Régler l'appareil d'ambiance sur .

## Points fondamentaux pour la commande



- **Éléments de réglage pour la mise en service :**
  - Consignes nominales d'ambiance : avec le bouton de réglage adéquat, (circuit de chauffage 1 et 2 séparés)
  - Autres grandeurs : sur l'affichage ; une ligne de commande est affectée à chaque réglage. **Le cas échéant, il existe des réglages séparés pour le circuit de chauffage 1 et 2.**
- **Touches pour sélection et édition des valeurs à régler :**
  -  ligne de commande suivante
  -  ligne de commande précédente
  -  réduit la valeur affichée
  -  augmente la valeur affichée
- **Confirmation de la valeur réglée :**  
La valeur réglée est confirmée lorsqu'on choisit la ligne de commande suivante (ou : que l'on appuie sur une touche de sélection de régime T)
- **Entrée de -- / - / - / - (désactiver la fonction) :**  
Appuyer sur la touche  ou  jusqu'à ce que l'affichage désiré apparaisse.
- **Fonction « saut de bloc » :**  
Pour sélectionner rapidement une ligne de commande, on peut utiliser une combinaison de 2 touches :  
Maintenir la touche  enfoncée et appuyer sur  pour sélectionner le bloc de lignes suivant

Maintenir la touche  enfoncée et appuyer sur  pour sélectionner le bloc de lignes précédent

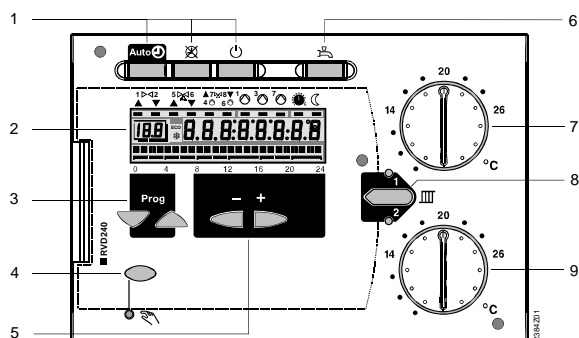
## Procédure de réglage

-  inscrire les valeurs réglées dans le tableau.
1. Effectuer les réglages au niveau « Utilisateur final » (lignes 1...50)
  2. Configurer le type d'installation aux lignes 51...60
  3. Poursuivre les réglages adéquats dans les tableaux ci-après. toutes les fonctions et lignes de commande nécessaires pour le type d'installation défini sont actives et réglables. Les lignes superflues sont inaccessibles.
  4. Effectuer les réglages au niveau « Chauffagiste » (lignes 61...170)
  5. Effectuer les réglages au niveau « Fonctions de blocage » (lignes 171...196)

## Mise en service et test de fonctionnement

- **Lignes de commande réservées au contrôle de fonctionnement :**
  - 161 = test des sondes
  - 162 = affichage de la valeur de consigne
  - 163 = test des relais
  - 165 = test des entrées logiques
- Si **Er** (ERROR) s'affiche, interroger la ligne de commande 50 pour localiser l'anomalie
- Si, au bout de huit minutes, aucune ligne ou aucun régime n'a été sélectionné (le régulateur ne se trouve plus en "mode d'exploitation"), il est possible de consulter toute valeur mesurée ainsi que l'heure au moyen des touches  et . Les valeurs mesurées sont représentées conformément à la ligne 161.

## Éléments de réglage



- 1 Touches pour la sélection du mode de fonctionnement
- 2 Ecran d'affichage
- 3 Touches "Prog" pour la sélection de lignes de commande
- 4 Touche MARCHE/ARRET en régime manuel
- 5 Touches - et + pour le réglage des valeurs
- 6 Touche MARCHE/ARRET de préparation de l'eau chaude sanitaire
- 7 Bouton de réglage de la consigne d'ambiance nominale dans le circuit de chauffage 1
- 8 Touche de commutation des circuits de chauffage
- 9 Bouton de réglage de la consigne d'ambiance nominale dans le circuit de chauffage 2

## Schémas de raccordement

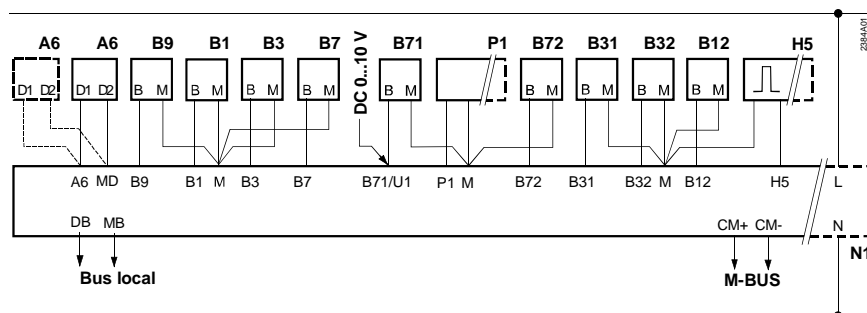
- A6 Appareil d'ambiance
- B1 Sonde sur le départ du circuit de chauffage 1 ou sur le départ commun\*
- B12 Sonde de départ circuit de chauffage 2
- B3 Sonde sur le départ du circuit ECS ou du circuit de chauffage 2\*
- B31 Sonde de ballon d'ECS
- B32 Sonde de ballon d'ECS ou de retour\*
- B7 Sonde de retour (circuit primaire)\*\*
- B71 Sonde de retour dans le circuit primaire ou secondaire\*
- B72 Sonde de retour dans le circuit primaire ou secondaire\*\*
- B9 Sonde extérieure
- H5 Compteur d'énergie thermique, capteur de débit, contact d'alarme, etc.

- K6 Pompe de circulation\*
- N1 Régulateur RVD240
- P1 Pompe à vitesse variable (sortie PWM)
- Q1 Pompe de circuit de chauffage
- Q2 Pompe de chauffage ou de charge\*
- Q3 Pompe d'ECS
- Q4 Pompe d'ECS ou de charge\*
- U1 Entrée 0...10 V-
- Y1 Servomoteur pour vanne deux voies dans le circuit de retour primaire
- Y5 Servomoteur 2\*
- Y7 Servomoteur 3\*

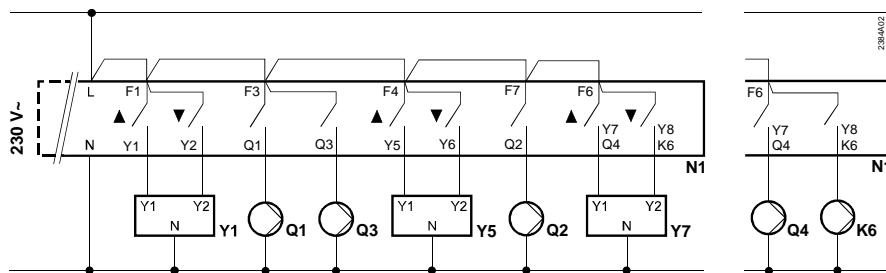
\* selon le type d'installation

\*\* pour le maintien d'un débit minimum

## Côté basse tension



## Côté tension secteur



## Réglage

| Ligne | Fonction, affichage | Réglage usine | Plage | Entrée |     | Commentaires, indications, conseils<br>-x et x- = "au choix" |
|-------|---------------------|---------------|-------|--------|-----|--|
|       |                     |               |       | CC1    | CC2 |  |

### Réglages au niveau « Utilisateur final »



Appuyer sur la touche ou pour activer le niveau "Utilisateur final".

**Toutes les lignes hachurées indiquent qu'il faut effectuer un réglage séparé pour le circuit de chauffage 1 (CC1) et pour le circuit de chauffage 2 (CC2).**

| 1  | Consigne d'ambiance actuelle                              | En fonction de l'affichage |                      |                   | Appareil d'ambiance compris  |
|----|---|----------------------------|----------------------|-------------------|--|
| 2  | Consigne réduite de temp. ambiante                        | 14 °C                      | variable*            | ..... °C ..... °C | * de consigne antigel à consigne normale   |
| 3  | Consigne antigel/congés                                   | 8 °C                       | 8...consigne réduite | ..... °C ..... °C |  |
| 5  | Pente de la caractéristique de chauffe                    | 15                         | 2.5...40             | .....             | Cf. graphique page suivante<br>La pente effective est 10 fois plus réduite   |
| 6  | Jour de semaine, pour l'entrée du programme de chauffage  | Jour actuel                | 1...7, 1-7           |                   | 1 = lundi, 2 = mardi, etc.<br>1-7 = semaine entière  |
| 7  | Début de la 1ère phase de chauffage                       | 6 :00                      | 00 :00...24 :00      | .... : ....       | Programme d'enclenchement pour circuit de chauffage<br>--:-- = phase inactive  |
| 8  | Fin de la 1ère phase de chauffage                         | 22 :00                     | 00 :00...24 :00      | .... : ....       |  |
| 9  | Début de la 2ème phase de chauffage                       | --:--                      | 00 :00...24 :00      | .... : ....       |  |
| 10 | Fin de la 2ème phase de chauffage                         | --:--                      | 00 :00...24 :00      | .... : ....       |  |
| 11 | Début de la 3ème phase de chauffage                       | --:--                      | 00 :00...24 :00      | .... : ....       |  |
| 12 | Fin de la 3ème phase de chauffage                         | --:--                      | 00 :00...24 :00      | .... : ....       |  |
| 13 | Heure   | indéterminée               | 00 :00...23 :59      |                   |  |
| 14 | Jour actuel   | 1                          | 1...7                |                   | 1 = lundi, 2 = mardi, etc.   |
| 15 | Date  | 01.01.                     | 01.01. ...<br>31.12. |                   | Jour.Mois  |
| 16 | Année   | 2004                       | 1995...2094          |                   |  |
| 17 | Jour de semaine, pour l'entrée du programme eau sanitaire | Jour actuel                | 1...7, 1-7           |                   | 1 = lundi, 2 = mardi, etc.<br>1-7 = semaine entière  |
| 18 | Début de la 1ère phase de libération                      | 6 :00                      | 00 :00...24 :00      | .... : ....       | Programme d'enclenchement pour ECS<br>--:-- = phase inactive   |
| 19 | Fin de la 1ère phase de libération                        | 22 :00                     | 00 :00...24 :00      | .... : ....       |  |
| 20 | Début de la 2ème phase de libération                      | --:--                      | 00 :00...24 :00      | .... : ....       |  |
| 21 | Fin de la 2ème phase de libération                        | --:--                      | 00 :00...24 :00      | .... : ....       |  |
| 22 | Début de la 3ème phase de libération                      | --:--                      | 00 :00...24 :00      | .... : ....       |  |
| 23 | Fin de la 3ème phase de libération                        | --:--                      | 00 :00...24 :00      | .... : ....       |  |
| 24 | Température ambiante (borne A6)                           | En fonction de l'affichage |                      |                   |  |
| 25 | Température extérieure                                    | En fonction de l'affichage |                      |                   | Si l'on appuie 3 sec sur les touches  et  la température extérieure actuelle est reprise comme température extérieure atténuée |
| 26 | Température d'ECS   | En fonction de l'affichage |                      |                   | Maintenir la touche  ou  appuyée : la consigne actuelle s'affiche  |
| 27 | Température de départ du circuit de chauffage             | En fonction de l'affichage |                      |                   |  |

| Ligne | Fonction, affichage                | Réglage usine  | Plage                | Entrée      |     | Commentaires, indications, conseils<br>-x et x- = "au choix" |
|-------|------------------------------------|--|----------------------|-------------|-----|--|
|       |                                    |  |                      | CC1         | CC2 |  |
| 31    | Période de vacances                | 1  | 1...8                | .....       |     |  |
| 32    | Date du premier jour de vacances   | --:--  | 01.01. ...<br>31.12. | ..... ..... |     | Jour.Mois  |
| 33    | Date du dernier jour de vacances   | --:--  | 01.01. ...<br>31.12. | ..... ..... |     | Jour.Mois  |
| 41    | Consigne eau sanitaire             | 55 °C  | variable             | ..... °C    |     |  |
| 42    | Consigne Réduit de l'eau sanitaire | 40 °C  | 8...consigne<br>ECS  | ..... °C    |     |  |
| 50    | Affichage d'erreur                 | <b>En fonction de l'affichage</b><br>10 = défaut sonde atmosphérique B9<br>30 = défaut sonde de température de départ circuit de chauffage 1 B1<br>32 = défaut sonde de température de départ B12<br>40 = défaut sonde de température de retour côté primaire B7<br>42 = défaut sonde de température de retour B71<br>43 = défaut sonde de température de retour B72<br>50 = défaut sonde de ballon B31<br>52 = défaut sonde de température de ballon B32<br>54 = défaut sonde de départ d'eau sanitaire B3<br>61 = défaut appareil d'ambiance circuit de chauffage 1<br>62 = appareil raccordé avec identification de PPS erronée (circuit de chauffage 1)<br>66 = défaut appareil d'ambiance circuit de chauffage 2<br>67 = appareil raccordé avec identification de PPS erronée (circuit de chauffage 2)<br>81 = court-circuit sur le bus de données (bus local)<br>82 = deux appareils possèdent la même adresse sur le bus (bus local)<br>86 = court-circuit PPS<br>100 = 2 horloges maître sur le bus<br>120 = alarme commune de température de départ<br>121 = alarme de départ circuit de chauffage 1<br>122 = alarme de départ circuit de chauffage 2<br>123 = alarme de départ eau sanitaire<br>140 = adresse régulateur non autorisée (bus local)<br>171 = signalisation d'alarme<br>180 = contact interrompu avec le compteur d'énergie thermique sur l'entrée H5<br>181 = erreur de configuration entre les lignes 52 et 57<br>182 = erreur de configuration entre les lignes 52, 176 et 177 ou 52 et 179<br>183 = erreur de configuration entre les lignes 177 et 171 ou 176 |                      |             |     |  |

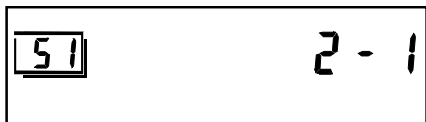
## Réglages au niveau "chauffagiste"

Appuyer 3 secondes simultanément sur les touches  et  pour activer le niveau « Chauffagiste » pour le réglage du type d'installation et des grandeurs spécifiques à l'installation. Le niveau « Utilisateur final » reste activé.

### Indiquer le type d'installation :

Configurer l'installation sur la ligne de commande 51. ceci active toutes les fonctions et lignes de commande nécessaires pour l'installation.

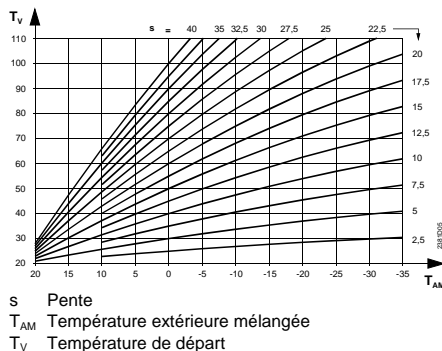
Un type d'installation se compose d'un circuit de chauffage et d'un circuit d'ECS. Au total, 14 types d'installation sont disponibles. Toutes les combinaisons possibles sont représentées dans les schémas ci-dessous.



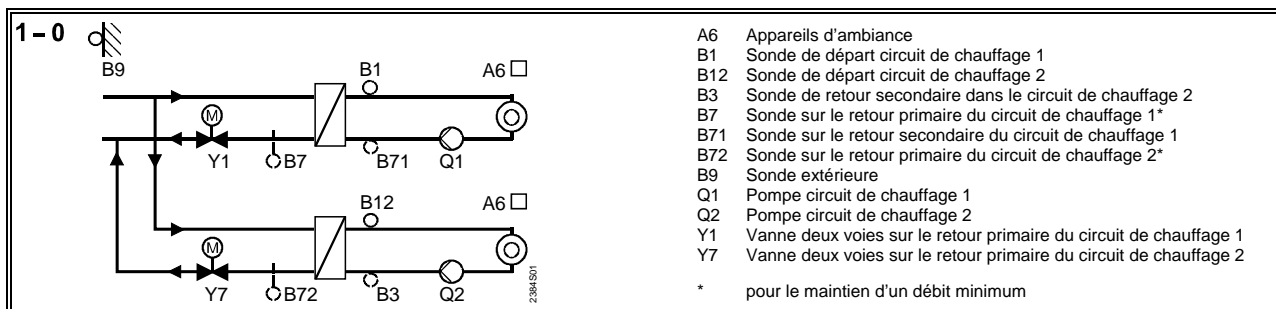
Exemple (pour le type d'installation 2-1)

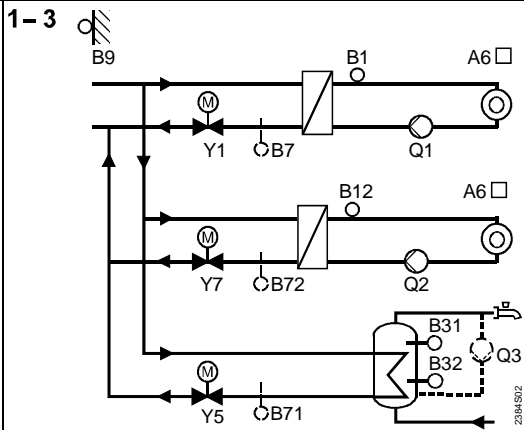
- 51 Ligne
- 2 Circuit de chauffage
- 1 Circuit d'ECS

## Diagramme de la caractéristique de chauffe :

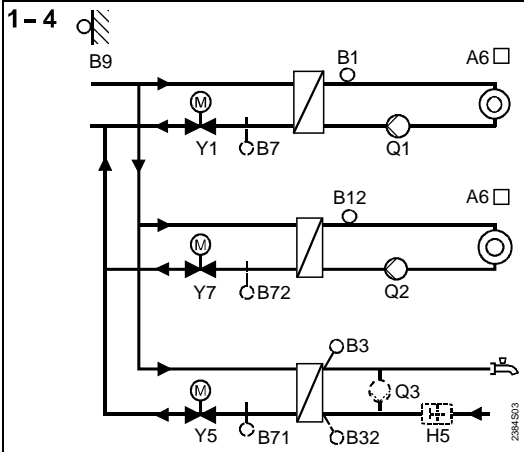


## Types d'installation

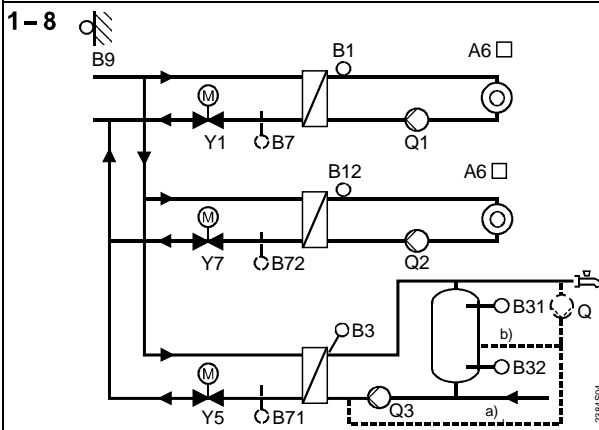




- A6 Appareils d'ambiance
  - B1 Sonde de départ circuit de chauffage 1
  - B12 Sonde de départ circuit de chauffage 2
  - B31 Sonde de ballon 1
  - B32 Sonde de ballon 2
  - B7 Sonde sur le retour primaire du circuit de chauffage 1\*
  - B71 Sonde sur le retour du circuit d'ECS
  - B72 Sonde sur le retour primaire du circuit de chauffage 2\*
  - B9 Sonde extérieure
  - Q1 Pompe circuit de chauffage 1
  - Q2 Pompe circuit de chauffage 2
  - Q3 Pompe de circulation (facultative)
  - Y1 Vanne deux voies sur le retour primaire du circuit de chauffage 1
  - Y5 Vanne deux voies sur le retour primaire du circuit d'ECS
  - Y7 Vanne deux voies sur le retour primaire du circuit de chauffage 2
- \* pour le maintien d'un débit minimum

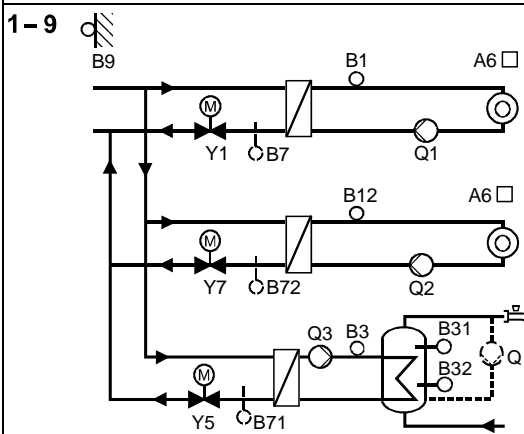


- A6 Appareils d'ambiance
  - B1 Sonde de départ circuit de chauffage 1
  - B12 Sonde de départ circuit de chauffage 2
  - B3 Sonde de départ ECS
  - B32 Sonde de retour ECS
  - B7 Sonde sur le retour primaire du circuit de chauffage 1\*
  - B71 Sonde sur le retour primaire du circuit d'ECS
  - B72 Sonde sur le retour primaire du circuit de chauffage 2\*
  - B9 Sonde extérieure
  - H5 Capteur de débit (facultatif)
  - Q1 Pompe circuit de chauffage 1
  - Q2 Pompe circuit de chauffage 2
  - Q3 Pompe de circulation (facultative)
  - Y1 Vanne deux voies sur le retour primaire du circuit de chauffage 1
  - Y5 Vanne deux voies sur le retour primaire du circuit d'ECS
  - Y7 Vanne deux voies sur le retour primaire du circuit de chauffage 2
- \* pour le maintien d'un débit minimum



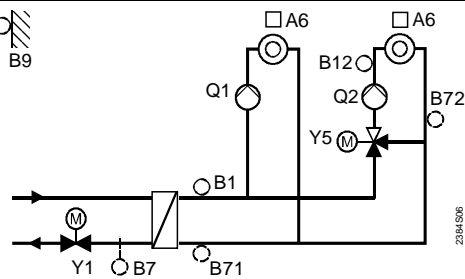
- A6 Appareils d'ambiance
  - B1 Sonde de départ circuit de chauffage 1
  - B12 Sonde de départ circuit de chauffage 2
  - B3 Sonde de départ ECS
  - B31 Sonde de ballon 1
  - B32 Sonde de ballon 2
  - B7 Sonde sur le retour primaire du circuit de chauffage 1\*
  - B71 Sonde sur le retour primaire du circuit d'ECS
  - B72 Sonde sur le retour primaire du circuit de chauffage 2\*
  - B9 Sonde extérieure
  - Q Pompe de circulation (commande externe, facultative)
  - Q1 Pompe circuit de chauffage 1
  - Q2 Pompe circuit de chauffage 2
  - Q3 Pompe de charge
  - Y1 Vanne deux voies sur le retour primaire du circuit de chauffage 1
  - Y5 Vanne deux voies sur le retour primaire du circuit d'ECS
  - Y7 Vanne deux voies sur le retour primaire du circuit de chauffage 2
- \* pour le maintien d'un débit minimum

- a) Alimentation pompe de circulation dans le retour de l'échangeur
- b) Alimentation pompe de circulation dans le ballon



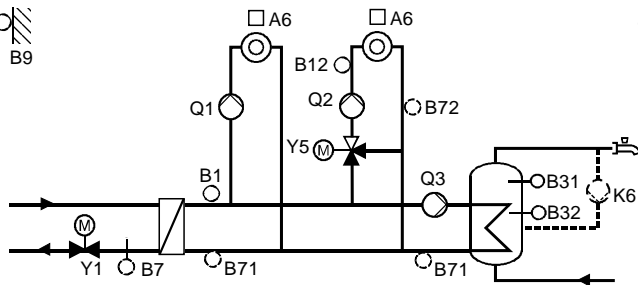
- A6 Appareils d'ambiance
  - B1 Sonde de départ circuit de chauffage 1
  - B12 Sonde de départ circuit de chauffage 2
  - B3 Sonde de départ ECS
  - B31 Sonde de ballon 1
  - B32 Sonde de ballon 2
  - B7 Sonde sur le retour primaire du circuit de chauffage 1\*
  - B71 Sonde sur le retour primaire du circuit d'ECS
  - B72 Sonde sur le retour primaire du circuit de chauffage 2\*
  - B9 Sonde extérieure
  - Q Pompe de circulation (commande externe, facultative)
  - Q1 Pompe circuit de chauffage 1
  - Q2 Pompe circuit de chauffage 2
  - Q3 Pompe ECS
  - Y1 Vanne deux voies sur le retour primaire du circuit de chauffage 1
  - Y5 Vanne deux voies sur le retour primaire du circuit d'ECS
  - Y7 Vanne deux voies sur le retour primaire du circuit de chauffage 2
- \* pour le maintien d'un débit minimum

2-0



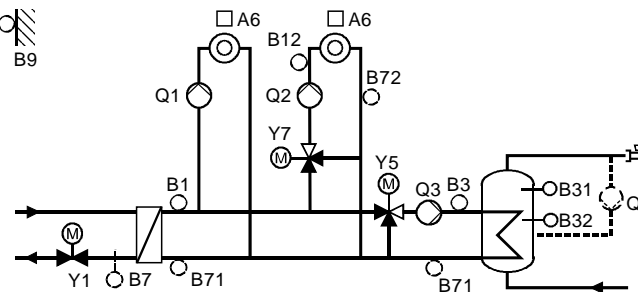
- A6 Appareils d'ambiance
  - B1 Sonde sur le départ commun
  - B12 Sonde de départ circuit de chauffage 2
  - B7 Sonde sur le retour primaire commun\*
  - B71 Sonde sur le retour secondaire commun
  - B72 Sonde sur le retour du circuit de chauffage 2
  - B9 Sonde extérieure
  - Q1 Pompe circuit de chauffage 1
  - Q2 Pompe circuit de chauffage 2
  - Y1 Vanne deux voies sur le retour primaire commun
  - Y5 Vanne mélangeuse circuit de chauffage 2
- \* pour le maintien d'un débit minimum

2-1



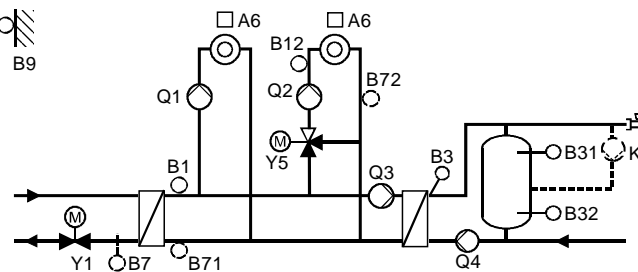
- A6 Appareils d'ambiance
  - B1 Sonde sur le départ commun
  - B12 Sonde de départ circuit de chauffage 2
  - B31 Sonde de ballon 1
  - B32 Sonde de ballon 2
  - B7 Sonde sur le retour primaire commun\*
  - B71 Sonde sur le retour secondaire commun **ou** sur le retour ECS (uniquement si Q3 à vitesse variable)
  - B72 Sonde sur le retour du circuit de chauffage 2
  - B9 Sonde extérieure
  - K6 Pompe de circulation (facultative)
  - Q1 Pompe circuit de chauffage 1
  - Q2 Pompe circuit de chauffage 2
  - Q3 Pompe ECS
  - Y1 Vanne deux voies sur le retour primaire commun
  - Y5 Vanne mélangeuse circuit de chauffage 2
- \* pour le maintien d'un débit minimum

2-2



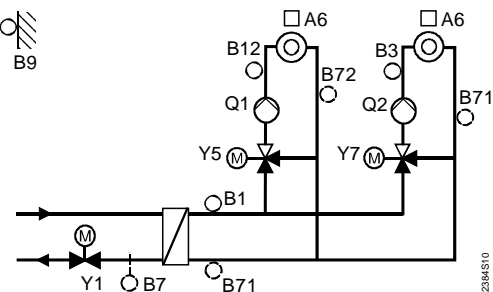
- A6 Appareils d'ambiance
  - B1 Sonde sur le départ commun
  - B12 Sonde de départ circuit de chauffage 2
  - B3 Sonde de départ ECS
  - B31 Sonde de ballon 1
  - B32 Sonde de ballon 2
  - B7 Sonde sur le retour primaire commun\*
  - B71 Sonde sur le retour secondaire commun **ou** sur le retour du circuit d'ECS (uniquement si Q3 à vitesse variable)
  - B72 Sonde sur le retour du circuit de chauffage 2
  - B9 Sonde extérieure
  - Q Pompe de circulation (commande externe, facultative)
  - Q1 Pompe circuit de chauffage 1
  - Q2 Pompe circuit de chauffage 2
  - Q3 Pompe ECS
  - Y1 Vanne deux voies sur le retour primaire commun
  - Y5 vanne mélangeuse ECS
  - Y7 Vanne mélangeuse circuit de chauffage 2
- \* pour le maintien d'un débit minimum

2-6



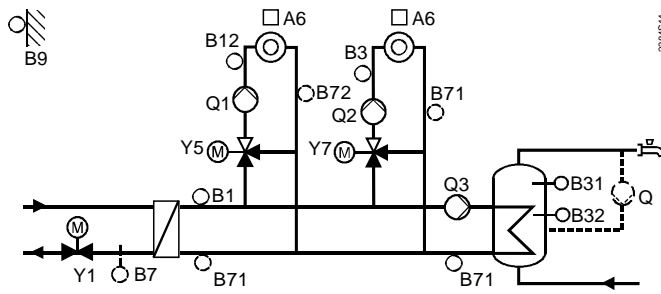
- A6 Appareils d'ambiance
  - B1 Sonde sur le départ commun
  - B12 Sonde de départ circuit de chauffage 2
  - B3 Sonde de départ ECS
  - B31 Sonde de ballon 1
  - B32 Sonde de ballon 2
  - B7 Sonde sur le retour primaire commun\*
  - B71 Sonde sur le retour secondaire commun
  - B72 Sonde sur le retour du circuit de chauffage 2
  - B9 Sonde extérieure
  - K6 Pompe de circulation (facultative)
  - Q1 Pompe circuit de chauffage 1
  - Q2 Pompe circuit de chauffage 2
  - Q3 Pompe ECS
  - Q4 Pompe de charge
  - Y1 Vanne deux voies sur le retour primaire commun
  - Y5 Vanne mélangeuse circuit de chauffage 2
- \* pour le maintien d'un débit minimum

3-0



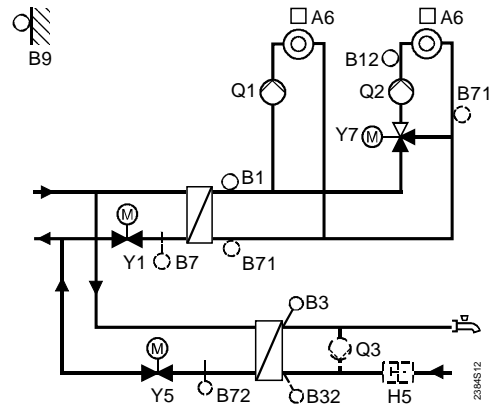
- A6 Appareils d'ambiance
  - B1 Sonde sur le départ commun
  - B12 Sonde de départ circuit de chauffage 1
  - B3 Sonde de départ circuit de chauffage 2
  - B7 Sonde sur le retour primaire commun\*
  - B71 Sonde sur le retour secondaire commun **ou** sur le retour du circuit de chauffage 2
  - B72 Sonde sur le retour du circuit de chauffage 1
  - B9 Sonde extérieure
  - Q1 Pompe circuit de chauffage 1
  - Q2 Pompe circuit de chauffage 2
  - Y1 Vanne deux voies sur le retour primaire commun
  - Y5 Vanne mélangeuse circuit de chauffage 1
  - Y7 Vanne mélangeuse circuit de chauffage 2
- \* pour le maintien d'un débit minimum

3-1



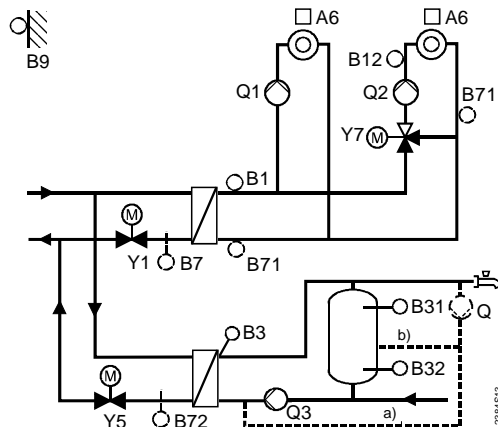
- A6 Appareils d'ambiance
  - B1 Sonde sur le départ commun
  - B12 Sonde de départ circuit de chauffage 1
  - B3 Sonde de départ circuit de chauffage 2
  - B31 Sonde de ballon 1
  - B32 Sonde de ballon 2
  - B7 Sonde sur le retour primaire commun\*
  - B71 Sonde sur le retour secondaire commun **ou** sur le retour du circuit de chauffage 2 **ou** sur le retour du circuit d'ECS (uniquement si Q3 à vitesse variable)
  - B72 Sonde sur le retour du circuit de chauffage 1
  - B9 Sonde extérieure
  - Q Pompe de circulation (commande externe, facultative)
  - Q1 Pompe circuit de chauffage 1
  - Q2 Pompe circuit de chauffage 2
  - Q3 Pompe ECS
  - Y1 Vanne deux voies sur le retour primaire commun
  - Y5 Vanne mélangeuse circuit de chauffage 1
  - Y7 Vanne mélangeuse circuit de chauffage 2
- \* pour le maintien d'un débit minimum

4-4



- A6 Appareils d'ambiance
  - B1 Sonde sur le départ commun du circuit de chauffage
  - B12 Sonde de départ circuit de chauffage 2
  - B3 Sonde de départ circuit d'ECS
  - B32 Sonde sur le retour du circuit d'ECS
  - B7 Sonde sur le retour primaire commun du circuit de chauffage\*
  - B71 Sonde sur le retour secondaire commun du circuit de chauffage **ou** sur le retour du circuit de chauffage 2
  - B72 Sonde sur le retour du circuit d'ECS
  - B9 Sonde extérieure
  - H5 Capteur de débit (facultatif)
  - Q1 Pompe circuit de chauffage 1
  - Q2 Pompe circuit de chauffage 2
  - Q3 Pompe de circulation (facultative)
  - Y1 Vanne deux voies sur le départ commun du circuit de chauffage
  - Y5 Vanne deux voies sur le retour primaire du circuit d'ECS
  - Y7 Vanne mélangeuse circuit de chauffage 2
- \* pour le maintien d'un débit minimum

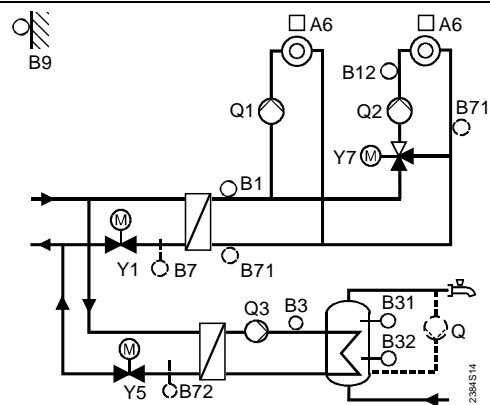
4-8



- a) Alimentation pompe de circulation dans le retour de l'échangeur
- b) Alimentation pompe de circulation dans le ballon

- A6 Appareils d'ambiance
  - B1 Sonde sur le départ commun du circuit de chauffage
  - B12 Sonde de départ circuit de chauffage 2
  - B3 Sonde de départ circuit d'ECS
  - B31 Sonde de ballon 1
  - B32 Sonde de ballon 2
  - B7 Sonde sur le retour primaire commun du circuit de chauffage\*
  - B71 Sonde sur le retour secondaire commun du circuit de chauffage **ou** sur le retour du circuit de chauffage 2
  - B72 Sonde sur le retour du circuit primaire d'ECS
  - B9 Sonde extérieure
  - Q Pompe de circulation (commande externe, facultative)
  - Q1 Pompe circuit de chauffage 1
  - Q2 Pompe circuit de chauffage 2
  - Q3 Pompe de charge
  - Y1 Vanne deux voies sur le départ commun du circuit de chauffage
  - Y5 Vanne deux voies sur le retour primaire du circuit d'ECS
  - Y7 Vanne mélangeuse circuit de chauffage 2
- \* pour le maintien d'un débit minimum

4-9



- A6 Appareils d'ambiance
  - B1 Sonde sur le départ commun du circuit de chauffage
  - B12 Sonde de départ circuit de chauffage 2
  - B3 Sonde de départ circuit d'ECS
  - B31 Sonde de ballon 1
  - B32 Sonde de ballon 2
  - B7 Sonde sur le retour primaire commun du circuit de chauffage\*
  - B71 Sonde sur le retour secondaire commun du circuit de chauffage **ou** sur le retour du circuit de chauffage 2
  - B72 Sonde sur le retour du circuit primaire d'ECS
  - B9 Sonde extérieure
  - Q Pompe de circulation (commande externe, facultative)
  - Q1 Pompe circuit de chauffage 1
  - Q2 Pompe circuit de chauffage 2
  - Q3 Pompe ECS
  - Y1 Vanne deux voies sur le départ commun du circuit de chauffage
  - Y5 Vanne deux voies sur le retour primaire du circuit d'ECS
  - Y7 Vanne mélangeuse circuit de chauffage 2
- \* pour le maintien d'un débit minimum

## Liste des paramètres

| Ligne | Fonction, affichage | Réglage usine | Plage | Entrée |     | Commentaires, indications, conseils<br>-x et x- = "au choix" |
|-------|---------------------|---------------|-------|--------|-----|--|
|       |                     |               |       | CC1    | CC2 |  |

### Bloc de configuration de l'installation

|    |   |       |                    |         |  |  |
|----|---|-------|--------------------|---------|--|--|
| 51 | Type d'installation   | 1-0   | 1-0...4-9          | .....   |  | Selon classification page 5 et suivantes   |
| 52 | Fonction de l'entrée à la borne B71/U1                          | 1     | 0...3              | .....   |  | 0 = sonde de gradient (DRT)<br>1 = sonde dans le circuit de chauffage ou d'ECS / aucune sonde<br>2 = réception de signal 0...10 V-<br>3 = signal 0...10 V- de demande de chaleur   |
| 54 | Fonction de la pompe de circulation                             | 0     | 0...3              | .....   |  | 0 = pas de pompe de circulation<br>1 = charge du ballon<br>2 = charge du retour secondaire de l'échangeur (compensation des déperditions de chaleur à 80%)<br>3 = charge du retour secondaire de l'échangeur (compensation des déperditions de chaleur à 100%) |
| 55 | Fonction du contact à la borne H5                               | 0     | 0...4              | .....   |  | 0 = aucune<br>1 = entrée pour impulsions<br>2 = entrée pour signal de demande de chauffage<br>3 = entrée d'alarme<br>4 = entrée pour capteur de débit  |
| 56 | Influence de l'entrée d'impulsion sur les circuits de chauffage | 1     | 1...3              | .....   |  | 1 = action sur le circuit de chauffage 1<br>2 = action sur le circuit de chauffage 2<br>3 = action sur les deux circuits de chauffage  |
| 57 | Affectation de la commande de pompe à vitesse variable          | 0     | 0...4              | .....   |  | 0 = aucune<br>1 = pompe Q1<br>2 = pompe Q2<br>3 = pompe Q3<br>4 = pompe Q4   |
| 58 | Vitesse minimale de la pompe à vitesse réglée                   | 50 %  | 0 %... variable*   | ..... % |  | * valeur maximale = ligne 59   |
| 59 | Vitesse maximale de la pompe à vitesse réglée                   | 100 % | variable*... 100 % | ..... % |  | * valeur minimale = ligne 58   |
| 60 | Facteur de puissance en cas de vitesse réduite                  | 85 %  | 0...100 %          | ..... % |  | Il faut régler la puissance délivrée à la vitesse minimale, en % de la vitesse maximale  |

### Bloc de fonction chauffage des locaux

|    |  |         |                       |           |           |   |
|----|--|---------|-----------------------|-----------|-----------|---|
| 61 | Limite de chauffage (ECO)                                      | -3 K    | --- / -10.0...+10.0 K | ..... K   | ..... K   | --- = fonction inactive   |
| 62 | Constante de temps du bâtiment                                 | 20 h    | 0...50 h              | ..... h   |           | Léger = 10 h<br>Moyen = 25 h<br>Lourd = 50 h  |
| 70 | Influence de la température ambiante (facteur d'amplification) | 10      | 0...20                | .....     | .....     | Cette fonction nécessite une sonde d'ambiance   |
| 71 | Translation de la caractéristique de chauffe                   | 0.0 K   | -15...+15 K           | ..... K   | ..... K   | Réglage en K de température ambiante  |
| 72 | Temporisation de la pompe de chauffage                         | 4 min   | 0...40 min            | ..... min | ..... min | 0 = aucun arrêt temporisé des pompes  |
| 73 | Limitation maximale de la température ambiante                 | ---     | --- / 0.5...4 K       | ..... K   | ..... K   | Valeur limite: consigne normale plus réglage sur cette ligne<br>--- = fonction inactive                                   |
| 74 | Optimisation avec/sans sonde d'ambiance                        | 0       | 0 / 1                 | .....     | .....     | 0 = sans sonde d'ambiance<br>1 = avec sonde d'ambiance  |
| 75 | Temps de mise en régime maximal                                | 00:00 h | 00:00...42:00 h       | ..... h   | ..... h   | Avance max. de l'enclenchement avant le début de la période d'occupation<br>00:00 = aucune optimisation à l'enclenchement |
| 76 | Arrêt anticipé maximal   | 0:00 h  | 0:00...6:00 h         | ..... h   | ..... h   | avance max. de la coupure avant la fin de la période d'occupation.<br>0:00 = pas d'optimisation de coupure                |
| 77 | Limitation maximale de l'élévation de la température de départ | ---     | --- ou 1...600 °C/h   | .... °C/h | .... °C/h | Entrée -- = fonction inactive   |
| 78 | Réduction rapide (avec et sans sonde d'ambiance)               | 1       | 0 / 1                 | .....     | .....     | 0 = pas de réduction rapide<br>1 = réduction rapide   |

| Ligne | Fonction, affichage | Réglage usine | Plage | Entrée |     | Commentaires, indications, conseils<br>-x et x- = "au choix" |
|-------|---------------------|---------------|-------|--------|-----|--|
|       |                     |               |       | CC1    | CC2 |  |

#### Bloc de fonction : Servomoteur convertisseur

|    |   |        |                              |          |  |  |
|----|---|--------|------------------------------|----------|--|--|
| 81 | Temps de course du servomoteur convertisseur                              | 120 s  | 10...873 s                   | ..... s  |  |  |
| 82 | Bande P de la régulation convertisseur                                    | 35.0 K | 1.0...100.0 K                | ..... K  |  | Types d'installation 2-x à 4-x :<br>Vanne deux voies Y1, réglée en fonction de la sonde de départ B1                       |
| 83 | Temps d'intégration de la régulation convertisseur                        | 120 s  | 10...873 s                   | ..... s  |  |  |
| 84 | Surélévation de la consigne convertisseur                                 | 10 K   | 0...50 K                     | ..... K  |  |  |
| 85 | Limitation maximale de la température de départ                           | ---    | --- / variable*...<br>140 °C | ..... °C |  | * valeur minimale = ligne 86<br>--- = aucune limitation  |
| 86 | Limitation minimale de la consigne de température de départ               | ---    | --- / 8 °C...<br>variable*   | ..... °C |  | * valeur maximale = ligne 85<br>--- = aucune limitation  |
| 87 | Besoins calorifiques externes (contact)                                   | 60 °C  | 0...100 °C                   | ..... °C |  | Demande de chaleur d'un consommateur externe sur le circuit de chauffage 1 (B1/Y1)<br>Fonction active lorsque Ligne 55 = 2 |
| 88 | Priorité de la demande de chauffage externe (contact et signal 0...10 V-) | 0      | 0 / 1                        | .....    |  | 0 = sélection maximale entre demande de chaleur interne et externe<br>1 = la demande de chauffage externe a la priorité    |
| 89 | Entrée 0...10 V- pour signal de demande de chaleur                        | 100 °C | 5...130 °C                   | ..... °C |  | La fonction est active si la ligne de commande 52 = 3  |

#### Bloc de fonction : Servomoteur de vanne de circuit de chauffage

|    |   |        |                              |          |          |  |
|----|---|--------|------------------------------|----------|----------|--|
| 91 | Temps de course servomoteur du circuit de chauffage         | 120 s  | 10...873 s                   | ..... s  | ..... s  | Vanne/mélangeur dans le circuit de chauffage, réglé en fonction de la sonde de départ du circuit de chauffage<br>• Types d'installation 1-x:<br>circuit de chauffage 1 = Y1, circuit de chauffage 2 = Y7<br>• Types d'installation 2-0, 2-1, 2-6: Y5<br>• Types d'installation 2-2, 4-x: Y7<br>• Types d'installation 3-x:<br>circuit de chauffage 1 = Y5, circuit de chauffage 2 = Y7 |
| 92 | Bande P de la régulation circuit de chauffage               | 35.0 K | 1.0...100.0 K                | ..... K  | ..... K  |  |
| 93 | Temps d'intégration circuit de chauffage                    | 120 s  | 10...873 s                   | ..... s  | ..... s  |  |
| 94 | Relèvement de consigne vanne de mélange/échangeur           | 10 K   | 0...50 K                     | ..... K  | ..... K  |  |
| 95 | Limitation maximale de la température de départ             | ---    | --- / variable*...<br>140 °C | ..... °C | ..... °C | * valeur minimale = ligne 96<br>--- = aucune limitation  |
| 96 | Limitation minimale de la consigne de température de départ | ---    | --- / 8 °C...<br>variable*   | ..... °C | ..... °C | * valeur maximale = ligne 95<br>--- = aucune limitation  |

#### Bloc de fonction : Production ECS

| 101 | Libération de l'eau sanitaire                | 0                      | 0...2             | .....     |  | 0 = toujours (24 h/24h)<br>1 = selon programme de chauffe des deux circuits de chauffage ("sélection maximale"), avec anticipation<br>2 = selon programme horaire ECS  |  |              |                        |   |         |     |   |           |     |   |           |                    |   |                    |     |   |                    |                    |
|-----|--|------------------------|-------------------|-----------|--|--|--|--------------|------------------------|---|---------|-----|---|-----------|-----|---|-----------|--------------------|---|--------------------|-----|---|--------------------|--------------------|
| 102 | Libération de la pompe de circulation        | 1                      | 0...2             | .....     |  | 0 = toujours (24h/24h)<br>1 = selon programme de chauffe des deux circuits de chauffage ("sélection maximale")<br>2 = selon programme horaire ECS  |  |              |                        |   |         |     |   |           |     |   |           |                    |   |                    |     |   |                    |                    |
| 103 | Différentiel eau sanitaire                   | 5 K                    | 1...20 K          | ..... K   |  |  |  |              |                        |   |         |     |   |           |     |   |           |                    |   |                    |     |   |                    |                    |
| 104 | Fonction anti-légionnelles                   | 6                      | --- / 1...7 / 1-7 | .....     |  | 1 = lundi<br>2 = mardi, etc.<br>1-7 = semaine entière<br>--- = aucune fonction anti-légionnelles   |  |              |                        |   |         |     |   |           |     |   |           |                    |   |                    |     |   |                    |                    |
| 105 | Point de consigne fonction anti-légionnelles | 65 °C                  | 60...95 °C        | ..... °C  |  |  |  |              |                        |   |         |     |   |           |     |   |           |                    |   |                    |     |   |                    |                    |
| 106 | Priorité ECS                                 | 4                      | 0...4             | .....     |  | <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Priorité ECS</th> <th>Consignes départ selon</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0</td> <td>absolue</td> <td>ECS</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>glissante</td> <td>ECS</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>glissante</td> <td>Sélection maximale</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>aucune (parallèle)</td> <td>ECS</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>aucune (parallèle)</td> <td>Sélection maximale</td> </tr> </tbody> </table> |  | Priorité ECS | Consignes départ selon | 0 | absolue | ECS | 1 | glissante | ECS | 2 | glissante | Sélection maximale | 3 | aucune (parallèle) | ECS | 4 | aucune (parallèle) | Sélection maximale |
|     | Priorité ECS                                 | Consignes départ selon |                   |           |  |  |  |              |                        |   |         |     |   |           |     |   |           |                    |   |                    |     |   |                    |                    |
| 0   | absolue                                      | ECS                    |                   |           |  |  |  |              |                        |   |         |     |   |           |     |   |           |                    |   |                    |     |   |                    |                    |
| 1   | glissante                                    | ECS                    |                   |           |  |  |  |              |                        |   |         |     |   |           |     |   |           |                    |   |                    |     |   |                    |                    |
| 2   | glissante                                    | Sélection maximale     |                   |           |  |  |  |              |                        |   |         |     |   |           |     |   |           |                    |   |                    |     |   |                    |                    |
| 3   | aucune (parallèle)                           | ECS                    |                   |           |  |  |  |              |                        |   |         |     |   |           |     |   |           |                    |   |                    |     |   |                    |                    |
| 4   | aucune (parallèle)                           | Sélection maximale     |                   |           |  |  |  |              |                        |   |         |     |   |           |     |   |           |                    |   |                    |     |   |                    |                    |
| 107 | Arrêt temporisé de la pompe ECS              | 4 min                  | 0...40 min        | ..... min |  |  |  |              |                        |   |         |     |   |           |     |   |           |                    |   |                    |     |   |                    |                    |

| Ligne | Fonction, affichage   | Réglage usine | Plage             | Entrée    |     | Commentaires, indications, conseils<br>-x et x- = "au choix" |
|-------|---|---------------|-------------------|-----------|-----|--|
|       |   |               |                   | CC1       | CC2 |  |
| 108   | Arrêt temporisé supplémentaire pompe de charge                            | 1'00 min      | 0'10...40'00 min  | ..... min |     |  |
| 109   | Durée maximale charge d'eau chaude sanitaire                              | 150 min       | --- / 5...250 min | ..... min |     | --- = aucune limitation de la durée de charge                |
| 110   | Protection contre la décharge pendant l'arrêt temporisé de la pompe d'ECS | 0             | 0 / 1             |           |     | 0 = aucune protection<br>1 = avec protection                 |

#### Bloc de fonction : Servomoteur ECS

|     |  |        |               |          |  |  |
|-----|--|--------|---------------|----------|--|--|
| 111 | Temps d'ouverture du servomoteur dans le circuit d'ECS                       | 35 s   | 10...873 s    | ..... s  |  | Vanne/mélangeur dans le circuit de chauffage ou d'ECS :<br>• Types d'installation 1-x, 4-x: Vanne Y5 sur le retour primaire du circuit d'ECS<br>• Type d'installation 2-x: Vanne mélangeuse Y5 dans le départ du circuit d'ECS |
| 112 | Temps de fermeture du servomoteur dans le circuit d'ECS                      | 35 s   | 10...873 s    | ..... s  |  |  |
| 113 | Bande P de la régulation d'ECS   | 35.0 K | 1.0...100.0 K | ..... K  |  |  |
| 114 | Temps d'intégration de la régulation ECS                                     | 35 s   | 10...873 s    | ..... s  |  |  |
| 115 | Temps de dérivation de la régulation ECS                                     | 16 s   | 0...255 s     | ..... s  |  |  |
| 116 | Relèvement de consigne pour la charge d'eau chaude sanitaire                 | 16 K   | 0...50 K      | ..... K  |  |  |
| 117 | Consigne maximale température ECS  | 65 °C  | 20...95 °C    | ..... °C |  |  |
| 118 | Relèvement de consigne vanne de mélange/échangeur ECS                        | 10 K   | 0...50 K      | ..... K  |  |  |
| 119 | Abaissement consigne ECS pour sonde de ballon inférieure                     | 5 K    | 0...20 K      | ..... K  |  | Pour 2 sondes seulement  |
| 120 | Activité de la pompe de circulation pendant la charge d'eau chaude sanitaire | 0      | 0 / 1         | .....    |  | 0 = ARRET pendant la charge d'eau chaude sanitaire<br>1 = MARCHE pendant la charge d'eau chaude sanitaire  |
| 124 | Limite de charge lors de l'activation du capteur de débit                    | 25 %   | 0...60 %      | ..... %  |  | Réglage en % de la course maximale actuelle  |

#### Bloc de fonction : Affectation ECS

|     |                      |   |       |       |  |   |
|-----|----------------------|---|-------|-------|--|---|
| 125 | Affectation de l'ECS | 0 | 0...2 | ..... |  | 0 = local<br>1 = tous les régulateurs combinés portant le même numéro de segment<br>2 = tous les régulateurs combinés |
|-----|----------------------|---|-------|-------|--|---|

#### Bloc de fonction : Fonctions supplémentaires anti-légionelles

|     |   |       |                         |           |  |                    |
|-----|---|-------|-------------------------|-----------|--|--------------------|
| 126 | Début de la fonction anti-légionelles   | --:-- | --:--,<br>00:00...23:50 | ... : ... |  |                    |
| 127 | Durée de maintien à la consigne anti-légionelles  | ---   | ---,<br>10...360 min    | .....min  |  |                    |
| 128 | Fonctionnement de la pompe de circulation durant la fonction anti-légionelles (oui / non) | 1     | 0 / 1                   | .....     |  | 0 = non<br>1 = oui |

#### Bloc de fonction : Paramètres LPB

|     |   |       |                   |         |  |  |
|-----|---|-------|-------------------|---------|--|--|
| 131 | Numéro d'appareil pour adresse de transmission                              | 0     | 0...16            | .....   |  |  |
| 132 | Numéro de segment pour adresse de transmission                              | 0     | 0...14            | .....   |  |  |
| 133 | Fonctionnement de l'horloge   | 0     | 0...3             | .....   |  | 0 = horloge autonome<br>1 = horloge esclave sans réglage à distance<br>2 = horloge esclave avec réglage à distance<br>3 = horloge maître |
| 134 | Alimentation du bus, régime de fonctionnement et affichage d'état           | A     | 0, 1, A           | .....   |  | 0 = ARRET (pas d'alimentation du bus)<br>1 = alimentation du bus MARCHE<br>A = alimentation du bus automatique                           |
| 135 | Localisation de la sonde de température extérieure                          | A     | A / 00.01...14.16 | .....   |  | A = automatique, ou numéro de segment et d'appareil  |
| 136 | Amplification du signal de blocage  | 100 % | 0...200 %         | ..... % |  | Réaction aux signaux de blocage  |
| 137 | Réaction à des signaux de blocage non critiques provenant du bus de données | 1     | 0 / 1             | .....   |  | 0 = fonction inactive<br>1 = fonction active   |

| Ligne | Fonction, affichage | Réglage usine | Plage | Entrée |     | Commentaires, indications, conseils<br>-x et x- = "au choix" |
|-------|---------------------|---------------|-------|--------|-----|--|
|       |                     |               |       | CC1    | CC2 |  |



#### Bloc de fonction : Données d'appareil

|     |                                       |        |                           |                 |   |
|-----|---------------------------------------|--------|---------------------------|-----------------|---|
| 141 | Blocage d'impulsion                   | 1      | 0 / 1                     | .....           | 0 = fonction inactive<br>1 = fonction active  |
| 142 | Protection hors-gel de l'installation | 1      | 0 / 1                     | .....           | 0 = aucune protection antigel<br>1 = avec protection antigel  |
| 143 | Alarme de départ                      | --:--  | --:-- /<br>0:10...10:00 h | ..... : ..... h | Période pendant laquelle la température de départ peut rester en dehors des valeurs limites.<br>--:-- = fonction inactive |
| 144 | Commutation hiver/été                 | 25.03. | 01.01. ...31.12           | ..... .....     | Réglage : la première date possible   |
| 145 | Commutation été/hiver                 | 25.10. | 01.01. ... 31.12          | ..... .....     | Réglage : la première date possible   |
| 146 | Relance périodique des pompes         | 1      | 0 / 1                     | .....           | 0 = aucune relance périodique<br>1 = relance hebdomadaire active  |

#### Bloc de fonction : Paramètres du M-Bus





|     |   |                                   |                 |            |   |
|-----|---|-----------------------------------|-----------------|------------|---|
| 151 | Adresse primaire M-Bus  | 0                                 | 0...250         | .....      |   |
| 152 | Adresse secondaire M-Bus                                      | <b>En fonction de l'affichage</b> |                 |            | Correspond au numéro de fabrication   |
| 153 | Vitesse de transmission                                       | 2400 Baud                         | 300 / 2400 Baud | ..... Baud |   |
| 154 | Retransmission des signaux de commande de puissance via M-Bus | 0                                 | 0...2           | .....      | 0 = local<br>1 = à tous les régulateurs combinés portant le même numéro de segment<br>2 = à tous les régulateurs combinés |
| 155 | Commande de puissance via M-Bus dans le circuit de chauffage  | <b>En fonction de l'affichage</b> |                 |            | Valeur affichée en %<br>100 %= la demande de chaleur interne est reprise telle quelle                                     |

#### Bloc de fonction : Paramètres PPS

| 156  | Esclaves actifs sur le bus PPS  | <b>En fonction de l'affichage</b> |       |       | Appuyer sur la touche  ou  pour identifier les esclaves   |     |            |           |  |  |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |     |  |   |   |   |   |   |   |  |   |   |   |   |   |   |  |   |     |   |     |   |     |
|--|---|-----------------------------------|-------|-------|---|-----|------------|-----------|--|--|--|--|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|-----|-----|--|---|---|---|---|---|---|--|---|---|---|---|---|---|--|---|-----|---|-----|---|-----|
| 158  | Fonctions d'un appareil ambiance utilisé avec 2 circuits de chauffage | 0                                 | 0...5 | ..... | <table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Fonction :</th> <th colspan="6">Réglage :</th> </tr> <tr> <th>0</th> <th>1</th> <th>2</th> <th>3</th> <th>4</th> <th>5</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>L'influence de la température ambiante agit sur le circuit de chauffage</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>2</td> <td>1+2</td> <td>1+2</td> </tr> <tr> <td>Affichage de la température de départ du circuit</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>2</td> <td>1</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>le programme d'enclenchement et les consignes s'appliquent au circuit de chauffage</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>2</td> <td>1</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>le régime, le niveau d'exploitation et les congés s'appliquent au circuit de chauffage</td> <td>1</td> <td>1+2</td> <td>2</td> <td>1+2</td> <td>1</td> <td>1+2</td> </tr> </tbody> </table> |     | Fonction : | Réglage : |  |  |  |  |  | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | L'influence de la température ambiante agit sur le circuit de chauffage | 1 | 1 | 2 | 2 | 1+2 | 1+2 | Affichage de la température de départ du circuit | 1 | 1 | 2 | 2 | 1 | 1 | le programme d'enclenchement et les consignes s'appliquent au circuit de chauffage | 1 | 1 | 2 | 2 | 1 | 1 | le régime, le niveau d'exploitation et les congés s'appliquent au circuit de chauffage | 1 | 1+2 | 2 | 1+2 | 1 | 1+2 |
| Fonction :   | Réglage :   |                                   |       |       |   |     |            |           |  |  |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |     |  |   |   |   |   |   |   |  |   |   |   |   |   |   |  |   |     |   |     |   |     |
|  | 0   | 1                                 | 2     | 3     | 4   | 5   |            |           |  |  |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |     |  |   |   |   |   |   |   |  |   |   |   |   |   |   |  |   |     |   |     |   |     |
| L'influence de la température ambiante agit sur le circuit de chauffage                | 1   | 1                                 | 2     | 2     | 1+2   | 1+2 |            |           |  |  |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |     |  |   |   |   |   |   |   |  |   |   |   |   |   |   |  |   |     |   |     |   |     |
| Affichage de la température de départ du circuit                                       | 1   | 1                                 | 2     | 2     | 1   | 1   |            |           |  |  |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |     |  |   |   |   |   |   |   |  |   |   |   |   |   |   |  |   |     |   |     |   |     |
| le programme d'enclenchement et les consignes s'appliquent au circuit de chauffage     | 1   | 1                                 | 2     | 2     | 1   | 1   |            |           |  |  |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |     |  |   |   |   |   |   |   |  |   |   |   |   |   |   |  |   |     |   |     |   |     |
| le régime, le niveau d'exploitation et les congés s'appliquent au circuit de chauffage | 1   | 1+2                               | 2     | 1+2   | 1   | 1+2 |            |           |  |  |  |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |     |  |   |   |   |   |   |   |  |   |   |   |   |   |   |  |   |     |   |     |   |     |

#### Bloc de fonction : Test et affichage

| 161 | Test des sondes :<br>entrée B9 :<br>---.- = coupure de courant / aucune sonde<br><b>oo.o</b> = court-circuit<br>Autres entrées :<br>---- = coupure de courant / aucune sonde<br><b>ooo</b> = court-circuit | 0  | 0...11 |  | <table border="1"> <thead> <tr> <th>N°</th> <th>Entrée</th> <th>Sonde pour</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0</td> <td>B9</td> <td>conditions atmosphériques (température extérieure)</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>B1</td> <td>départ circuit de chauffage 1</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>B3</td> <td>départ ECS</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>A6</td> <td>appareil d'ambiance circuit de chauffage 1</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>A6</td> <td>appareil d'ambiance circuit de chauffage 2</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>B7</td> <td>température de retour</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>B71</td> <td>température de retour</td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>B72</td> <td>température de retour</td> </tr> <tr> <td>8</td> <td>B31</td> <td>ballon d'ECS</td> </tr> <tr> <td>9</td> <td>B32</td> <td>ballon d'ECS</td> </tr> </tbody> </table> | N° | Entrée | Sonde pour | 0 | B9 | conditions atmosphériques (température extérieure) | 1 | B1 | départ circuit de chauffage 1 | 2 | B3 | départ ECS | 3 | A6 | appareil d'ambiance circuit de chauffage 1 | 4 | A6 | appareil d'ambiance circuit de chauffage 2 | 5 | B7 | température de retour | 6 | B71 | température de retour | 7 | B72 | température de retour | 8 | B31 | ballon d'ECS | 9 | B32 | ballon d'ECS |
|-----|--|--|--------|--|--|----|--------|------------|---|----|--|---|----|-------------------------------|---|----|------------|---|----|--|---|----|--|---|----|-----------------------|---|-----|-----------------------|---|-----|-----------------------|---|-----|--------------|---|-----|--------------|
| N°  | Entrée   | Sonde pour   |        |  |  |    |        |            |   |    |  |   |    |                               |   |    |            |   |    |  |   |    |  |   |    |                       |   |     |                       |   |     |                       |   |     |              |   |     |              |
| 0   | B9   | conditions atmosphériques (température extérieure) |        |  |  |    |        |            |   |    |  |   |    |                               |   |    |            |   |    |  |   |    |  |   |    |                       |   |     |                       |   |     |                       |   |     |              |   |     |              |
| 1   | B1   | départ circuit de chauffage 1                      |        |  |  |    |        |            |   |    |  |   |    |                               |   |    |            |   |    |  |   |    |  |   |    |                       |   |     |                       |   |     |                       |   |     |              |   |     |              |
| 2   | B3   | départ ECS   |        |  |  |    |        |            |   |    |  |   |    |                               |   |    |            |   |    |  |   |    |  |   |    |                       |   |     |                       |   |     |                       |   |     |              |   |     |              |
| 3   | A6   | appareil d'ambiance circuit de chauffage 1         |        |  |  |    |        |            |   |    |  |   |    |                               |   |    |            |   |    |  |   |    |  |   |    |                       |   |     |                       |   |     |                       |   |     |              |   |     |              |
| 4   | A6   | appareil d'ambiance circuit de chauffage 2         |        |  |  |    |        |            |   |    |  |   |    |                               |   |    |            |   |    |  |   |    |  |   |    |                       |   |     |                       |   |     |                       |   |     |              |   |     |              |
| 5   | B7   | température de retour                              |        |  |  |    |        |            |   |    |  |   |    |                               |   |    |            |   |    |  |   |    |  |   |    |                       |   |     |                       |   |     |                       |   |     |              |   |     |              |
| 6   | B71  | température de retour                              |        |  |  |    |        |            |   |    |  |   |    |                               |   |    |            |   |    |  |   |    |  |   |    |                       |   |     |                       |   |     |                       |   |     |              |   |     |              |
| 7   | B72  | température de retour                              |        |  |  |    |        |            |   |    |  |   |    |                               |   |    |            |   |    |  |   |    |  |   |    |                       |   |     |                       |   |     |                       |   |     |              |   |     |              |
| 8   | B31  | ballon d'ECS                                       |        |  |  |    |        |            |   |    |  |   |    |                               |   |    |            |   |    |  |   |    |  |   |    |                       |   |     |                       |   |     |                       |   |     |              |   |     |              |
| 9   | B32  | ballon d'ECS                                       |        |  |  |    |        |            |   |    |  |   |    |                               |   |    |            |   |    |  |   |    |  |   |    |                       |   |     |                       |   |     |                       |   |     |              |   |     |              |

| Ligne | Fonction, affichage   | Réglage usine                     | Plage  | Entrée |   | Commentaires, indications, conseils<br>-x et x- = "au choix" |  |
|-------|---|-----------------------------------|--------|--------|---|--|--|
|       |   |                                   |        | CC1    | CC2   |  |  |
|       |   |                                   |        |        | 10  | B12  | départ circuit de chauffage 2              |
|       |   |                                   |        |        | 11  | U1   | 0...10 V- / 0...130 °C                     |
| 162   | Affichage de la valeur de consigne<br>---- = Aucune consigne disponible | 0                                 | 0...11 |        | N°  | Entrée   | Consigne pour                              |
|       |   |                                   |        |        | 0   | B9   | température extérieure mélangée            |
|       |   |                                   |        |        | 1   | B1   | départ circuit de chauffage 1              |
|       |   |                                   |        |        | 2   | B3   | départ ECS                                 |
|       |   |                                   |        |        | 3   | A6   | appareil d'ambiance circuit de chauffage 1 |
|       |   |                                   |        |        | 4   | A6   | appareil d'ambiance circuit de chauffage 2 |
|       |   |                                   |        |        | 5   | B7   | température de retour                      |
|       |   |                                   |        |        | 6   | B71  | température de retour                      |
|       |   |                                   |        |        | 7   | B72  | température de retour                      |
|       |   |                                   |        |        | 8   | B31  | ballon d'ECS                               |
|       |   |                                   |        |        | 9   | B32  | ballon d'ECS                               |
|       |   |                                   |        |        | 10  | B12  | départ circuit de chauffage 2              |
|       |   |                                   |        |        | 11  |  | --- (non disponible)                       |
| 163   | Test des relais   | 0                                 | 0...10 |        | <b>Attention:</b> fermer le robinet principal avant de procéder au test des relais.<br>0 = fonctionnement normal (aucun test)<br>1 = tous les contacts ouverts<br>2 = relais à la borne Y1 enclenché<br>3 = relais à la borne Y2 enclenché<br>4 = relais à la borne Q1 enclenché<br>5 = relais à la borne Q3 enclenché<br>6 = relais à la borne Y5 enclenché<br>7 = relais à la borne Y6 enclenché<br>8 = relais à la borne Q2 enclenché<br>9 = relais à la borne Y7/Q4 enclenché<br>10 = relais à la borne Y8/K6 enclenché<br><i>Fin du test des relais :</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• sélection d'une autre ligne</li> <li>• activation d'une touche de régime de fonctionnement</li> <li>• automatiquement au bout de 8 minutes</li> </ul>   |  |  |
| 164   | Vitesse de la pompe   | <b>En fonction de l'affichage</b> |        |        | Indication en % de la vitesse nominale vitesse nominale<br>(sélection pompe: ligne 57)  |  |  |
| 165   | Affichage des entrées logiques :  | <b>En fonction de l'affichage</b> |        |        | Interrogation avec la touche  ou   |  |  |
|       | Contact H5  |                                   |        |        | 0 = contact ouvert<br>1 = contact fermé   |  |  |
|       | Impulsion   |                                   |        |        | Indication en impulsion par minute Minute   |  |  |
|       | Récepteur horloge radio   |                                   |        |        | Délai écoulé depuis dernière réception  |  |  |
| 169   | Affichage des limitations actives                                       | <b>En fonction de l'affichage</b> |        |        | Interrogation avec la touche  ou <br><i>Limitations maximales f :</i><br>1 = débit ou puissance<br>2 = retour primaire commun<br>3 = prérégulation écart temp. retour (DRT)<br>4 = départ secondaire commun<br>5 = débit ou puissance circuit chauffage<br>6 = retour primaire circuit de chauffage 1<br>7 = retour secondaire circuit chauffage 1<br>8 = écart températures retour (DRT) CC1<br>9 = départ secondaire circuit chauffage 1<br>10 = temp. ambiante circuit de chauffage 1<br>11 = élévation temp.départ CC 1<br>12 = retour primaire circuit de chauffage 2<br>13 = retour secondaire circuit chauffage 2<br>14 = écart temp. retour circuit chauffage 2<br>15 = départ secondaire circuit chauffage 2<br>16 = température ambiante CC2<br>17 = élévation temp. départ CC2<br>18 = retour primaire ECS<br>19 = retour secondaire ECS |  |  |

| Ligne | Fonction, affichage | Réglage usine | Plage                             | Entrée |     | Commentaires, indications, conseils<br>-x et x- = "au choix"   |
|-------|---------------------|---------------|-----------------------------------|--------|-----|--|
|       |                     |               |                                   | CC1    | CC2 |  |
|       |                     |               |                                   |        |     | <i>Limitation minimale J :</i><br>20 = débit commun côté primaire*<br>21 = départ secondaire commun<br>22 = débit circuit de chauffage 1*<br>23 = départ secondaire circuit chauffage 1<br>24 = consigne d'ambiance réduite circuit de chauffage 1<br>25 = débit circuit de chauffage 2*<br>26 = départ secondaire circuit chauffage 2<br>27 = consigne d'ambiance réduite circuit de chauffage 2<br>* pour le maintien d'un débit minimum |
| 170   | Version du logiciel |               | <b>En fonction de l'affichage</b> |        |     |  |

### Réglages au niveau "Fonctions de blocage"

Pour passer au niveau de réglage "Fonctions de blocage" :

- Appuyer simultanément sur les touches ▼ et ▲ pendant 6 secondes.
- Cod 00000 s'affiche.**
- Entrer le code (votre agence de service Siemens Building Technologies la plus proche vous renseignera sur le code)

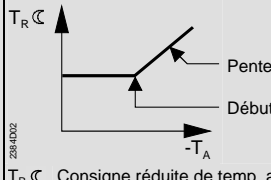
Les niveaux de réglage "Utilisateur final" et "Chauffagiste" restent activés.

### Bloc de fonction : DRT et limitation max. de retour

|     |  |        |                       |           |         |  |
|-----|--|--------|-----------------------|-----------|---------|--|
| 171 | Limitation maximale de la température de retour primaire du circuit de chauffage                         | 0      | 0 / 1                 | .....     | .....   | 0 = aucune limitation<br>1 = avec limitation   |
| 172 | Limitation maximale de la température de retour primaire, valeur constante supérieure                    | 70 °C  | variable...<br>100 °C | ..... °C  |         | <p> <math>T_R</math> Température de retour primaire<br/> <math>T_A</math> Température extérieure         </p>  |
| 173 | Limitation maximale de la température de retour primaire, pente  | 7      | 0...40                | .....     |         |  |
| 174 | Limitation maximale de la température de retour primaire, début de la compensation                       | 10 °C  | -50...+50 °C          | ..... °C  |         |  |
| 175 | Limitation maximale de la température de retour primaire, valeur constante inférieure                    | 50 °C  | 0...variable*         | ..... °C  |         | * réglage ligne 172  |
| 176 | Consigne maximale de température de retour pour la charge d'eau chaude sanitaire                         | ---    | --- / 0...140 °C      | ..... °C  |         | --- = aucune limitation  |
| 177 | Limitation maximale de la température de retour secondaire, par rapport à la valeur limite du primaire   | ---    | --- / 0...50 K        | ..... K   |         | La valeur limite du circuit secondaire sera toujours inférieure de cette valeur à la limite du primaire.<br>Applicable dans le circuit de chauffage <b>et</b> dans le circuit d'ECS<br>--- = aucune limitation |
| 178 | Temps d'intégration des limitations de température de retour du circuit primaire                         | 30 min | 0...60 min            | ..... min |         | Limitation du gradient et limitation maximale  |
| 179 | Valeur maximale de limitation de gradient (DRT)  | --.    | --. / 0.5...50.0 K    | ..... K   | ..... K | Limitation maximale de la différence entre la température de retour primaire et secondaire<br>--. = aucune limitation du gradient  |
| 180 | Valeur maximale de la température de retour durant la préparation d'ECS sur la consigne anti-légionelles | ---    | --- / 0...140 °C      | ..... °C  |         |  |

### Bloc de fonction : Divers

|     |  |   |       |       |  |   |
|-----|--|---|-------|-------|--|---|
| 181 | Fonction de limitation sur le contact H5 | 1 | 1...2 | ..... |  | 1 = limitation avec valeur limite réglable (ligne 182)<br>2 = limitation avec valeur limite fixe (75 Imp/min)<br>Fonction active lorsque ligne 55 = 1 |
|-----|--|---|-------|-------|--|---|

| Ligne | Fonction, affichage  | Réglage usine | Plage             | Entrée              | Commentaires, indications, conseils<br>-x et x- = "au choix"  |
|-------|--|---------------|-------------------|---------------------|---|
| 182   | Valeur limite du débit volumique ou de la puissance                                | 75 lmp/min    | 5...1500 lmp/min  | ..... lmp/min       | Actif seulement si ligne 181 = 1  |
| 183   | Temps d'intégration de la fonction de limitation sur le contact H5                 | 60 min        | 0...240 min       | ..... min           | Actif seulement si ligne 181 = 1 ou 2   |
| 188   | Temps de blocage après limitation minimale du débit                                | 6 min         | --- / 1...20 min  | ..... min ..... min | --- = fonction inactive   |
| 189   | Base de la compensation, relèvement de la consigne réduite de température ambiante | 5 °C          | -50...+50 °C      | ..... °C ..... °C   | Influence de la température extérieure sur la consigne réduite de temp. ambiante<br>Pente 0 = fonction inactive   |
| 190   | Relèvement de la consigne réduite de la température ambiante, pente                | 0             | 0...10            | .....               |  <p><math>T_R</math> Consigne réduite de temp. ambiante<br/><math>T_A</math> Température extérieure</p> |
| 191   | charge forcée au début de la 1ère phase de libération 1                            | 1             | 0 / 1             | .....               | 0 = fonction inactive<br>1 = fonction active  |
| 192   | Protection contre le refroidissement du départ primaire                            | ---           | --- / 3...255 min | ..... min           | --- = fonction inactive   |

#### Bloc de fonction : Verrouillage de fonctions de commande

|     |   |   |       |       |  |
|-----|---|---|-------|-------|--|
| 195 | Blocage logiciel des réglages   | 0 | 0...4 | ..... | 0 = aucun blocage<br>1 = réglages ECS bloqués<br>2 = niveau chauffagiste bloqué<br>3 = réglages niveaux ECS et chauffagiste bloqués<br>4 = tous les réglages bloqués |
| 196 | Blocage matériel du niveau de réglage "Fonctions de blocage" (lignes 171...196) | 0 | 0 / 1 | ..... | 0 = aucun blocage<br>1 = le niveau "Fonctions de blocage" ne peut être sélectionné que si les bornes B31-M sont court-circuitées.                                    |

#### Conserver les instructions

Une fois les réglages reportés sur ces instructions, conserver celles-ci à portée de la main.

#### Encombremments

